MANUFACTURE

d'Appareils de Chauffage et de Cuisine

SAUVAIRE FRÈRES

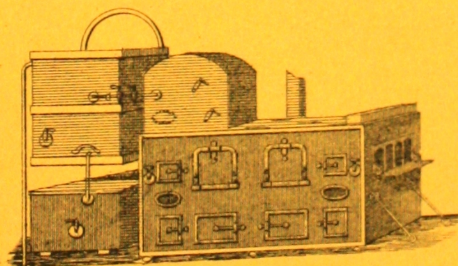
plusieurs Brevets d'Invention et de perfectionnement S.G.D.G.

plusieurs Medailles

SÉRIE A

ARTICLES POUR LA MARINE

MAGASINS
& Bureaux
RUE PARADIS, 5



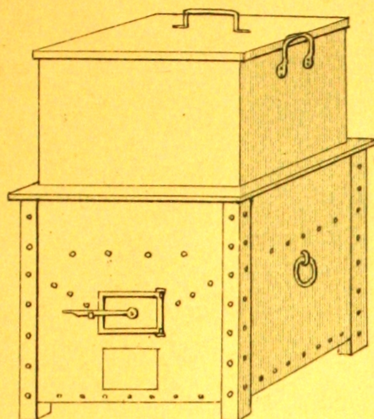
ATELIERS
Bd. Bompard
CHEMIN D'ENDOUME

MARSEILLE

LITH. BOUISSON, R. PAVILLON, 24

Figure 1

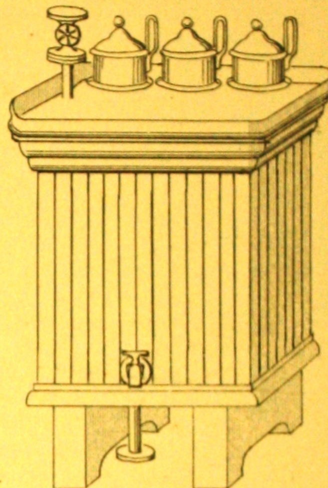
FOURNEAU *en tôle et fonte, avec chaudière en cuivre rouge étamé ; pour Navires transportant des militaires*



N° 1 _ 0m 68c de long , 0m 75c de large .
Chaudière contenant 200 litres
N° 2 _ 0m 76c de long 0m 83 de large
Chaudière contenant 300 litres

Figure 2

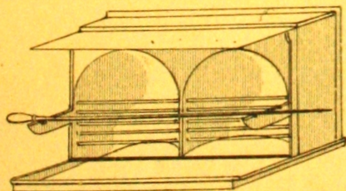
BAIN-MARIE *pour office de paquebots à vapeur ; chauffant par la Vapeur des chaudières , contenant environ 200 litres*



N° 1 _ 0m 82 de long , 0m 60 de large .
Construit tout en cuivre étamé , entouré de feutre , recouvert d'une enveloppe en tôle peinte surmonté d'un plateau en étain poli .

Figure 3

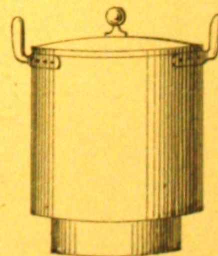
BROCHE SUPPLÉMENTAIRE *pour Navires transportant de nombreux passagers*



N° 1 _ 0m 70 de large .

Figure 42

MARMITES À CULOT *entrant sur les fourneaux pour la marine , construites en tôle douce brazée, et étamées en dedans et en dehors .*

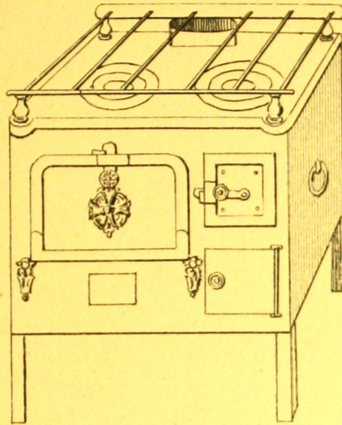


N° 1 _	contenant	5	litres
N° 2 _	"	8	"
N° 3 _	"	12	"
N° 4 _	"	18	"
N° 5 _	"	24	"
N° 6 _	"	30	"

Figure 41

FOURNEAU POUR LA MARINE

en tôle forte et fonte, à un four sans pierre, à un foyer, sans chaudière.

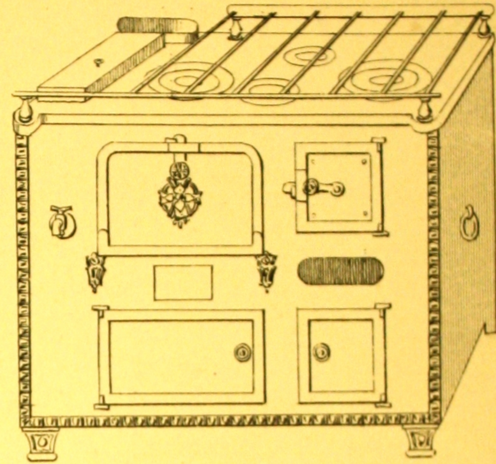


N°1 0m65 de long 0m43 de large

Figure 43

FOURNEAU POUR LA MARINE

en tôle forte, façade en fonte, à un four avec pierre à un foyer, une chaudière fonte émaillée

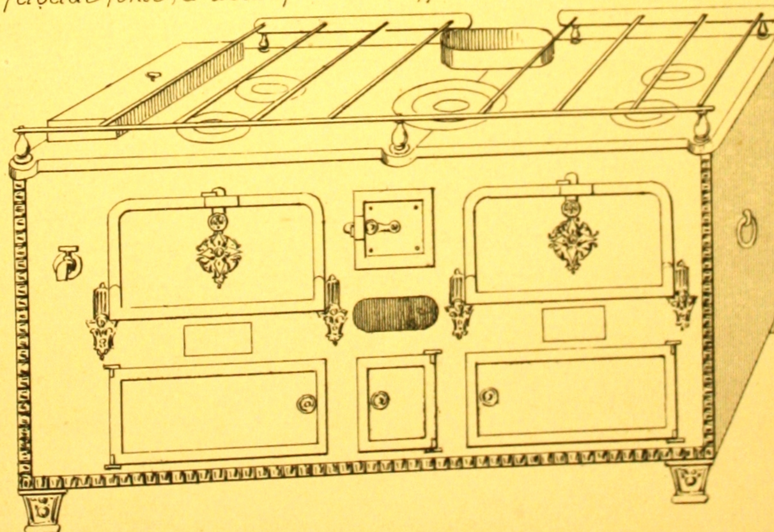


N°1	0m70	de long	0m48	de large	Chaudière contenant	6	litres
N°2	0.80	"	0.50	"	" "	"	"
N°3	0.90	"	0.55	"	" "	12	"
N°4	1..	"	0.60	"	" "	"	"
N°5	1.10	"	0.62	"	" "	18	"
N°6	1.20	"	0.65	"	" "	"	"
N°7	1.30	"	0.67	"	" "	"	"

Figure 44

FOURNEAU POUR LA MARINE

en tôle forte, façade fonte, à deux fours avec pierre, un foyer, une chaudière fonte émaillée.

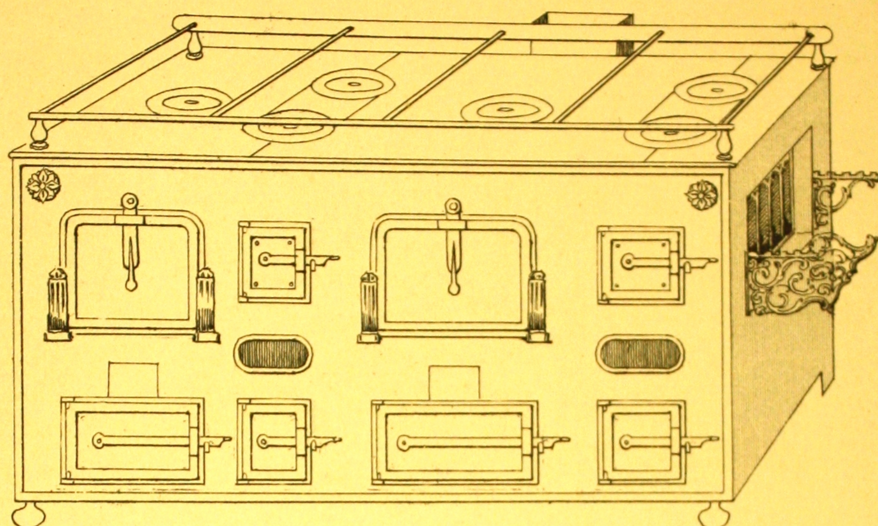


N°1	1m45	de long	0m70	de large	Chaudière contenant	26	litres
N°2	1.60	"	0.70	"	" "	"	"
N°3	1.80	"	0.80	"	" "	"	"
N°4	2..	"	0.95	"	" "	50	"

Figure 9

FOURNEAU POUR LA MARINE

en tôle forte, façade fonte, à deux fours dont un avec pierre, à 2 foyers dont un avec broche.

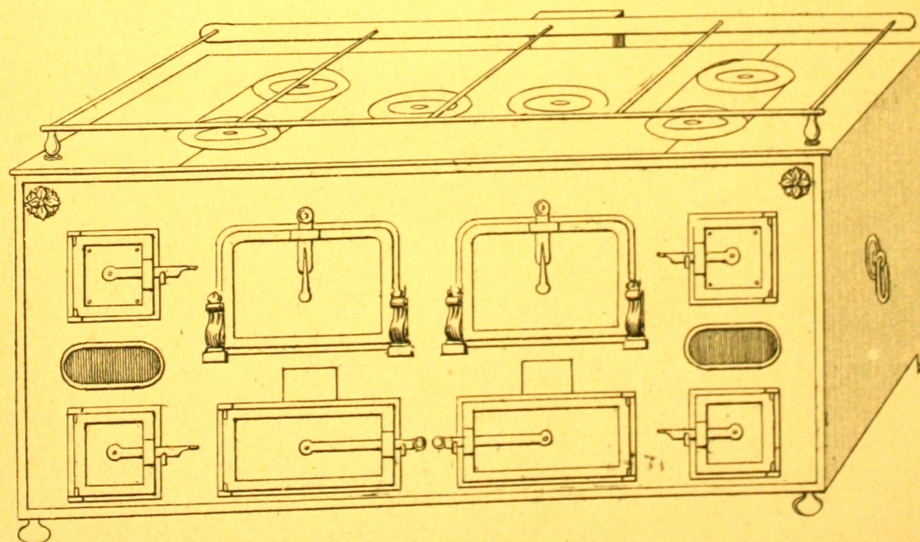


N° 1 _ 1m 70 de long, 0m 84 de large.

Figure 10

FOURNEAU POUR LA MARINE

en tôle forte, façade fonte, à deux fours avec pierres à 2 foyers



N° 1 _ conforme au dessin _ 1m 90 de long, 0m 84 de large.

N° 2 _ ayant en plus 2 chaudières en fonte émaillée, contenant chacune 50 litres, placées à chaque bout. 2m 40 de long, 0m 95 de large.

Figure 12.

FOURNEAU
POUR LA MARINE.

isolé, en tôle forte, tout l'entourage en font
à 2 foyers, 4 fours, 2 broches, une chaudie
et 2 bains-marie ayant ensemble 8 bouilla
le tout en cuivre rouge.

N°1 _ *2m50 de long, 1m90 de large.*

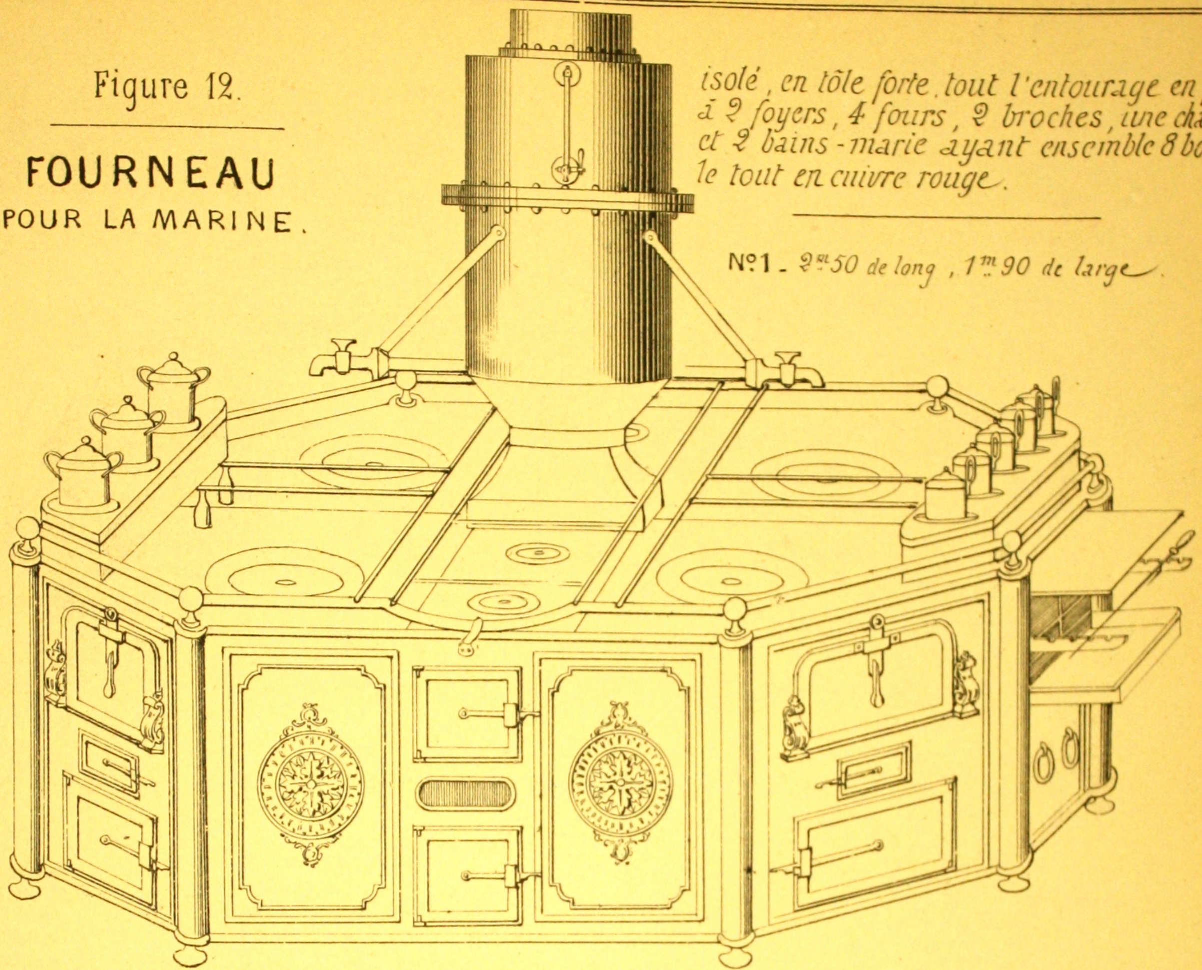
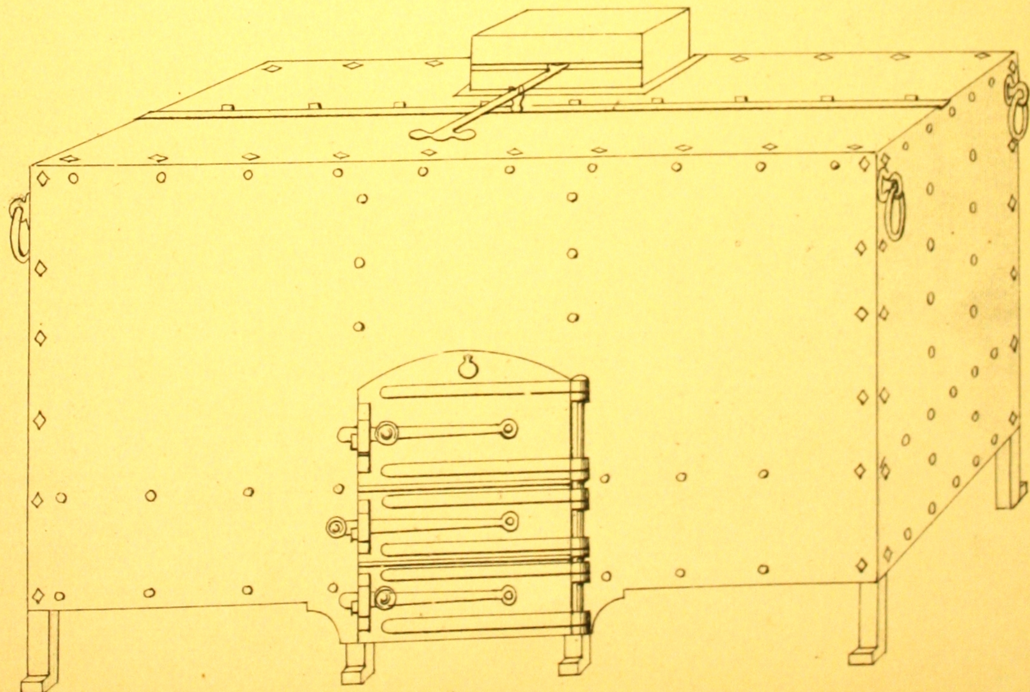


Figure 69

FOUR À PAIN POUR LA MARINE, *construit en fer carré et tôle forte; intérieur en maçonnerie*



de toutes formes et de toutes grandeurs sur commande.

MANUFACTURE

d'Appareils de Chauffage et de Cuisine

SAUVAIRE FRÈRES

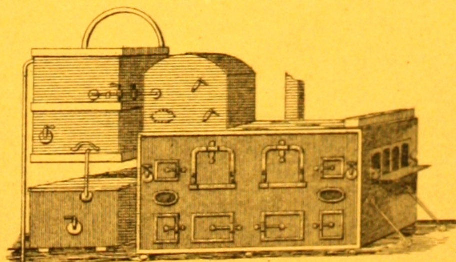
plusieurs Brevets d'Invention et de perfectionnement S.G.D.G.

plusieurs Medailles

SÉRIE B

ARTICLES POUR LA CUISINE

MAGASINS
& Bureaux
RUE PARADIS, 5



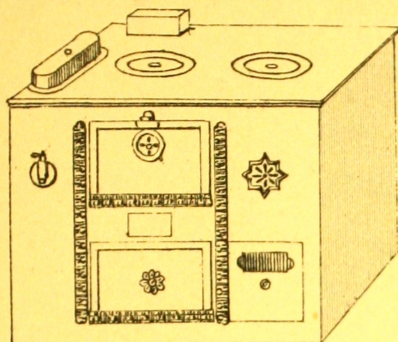
ATELIERS
Bd Bompard
CHEMIN D'ENDOUME

MARSEILLE

LITH BOUISSON, R. PAVILLON, 24

Figure 39.

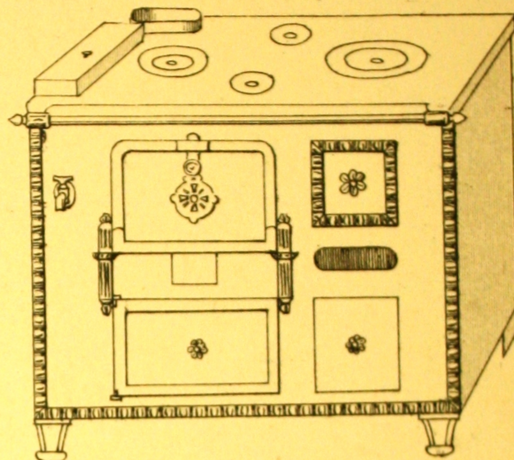
FOURNEAU DE CUISINE *pour Maison bourgeoise et Restaurant en tole et fonte; à un four sans pierre, à une chaudière en tole galvanisée; portes garnies cuivre*



N°1	0.70	de long	0.48	de large
N°2	0.80	"	0.50	"
N°3	0.90	"	0.55	"
N°4	1 "	"	0.60	"
N°5	1.10	"	0.62	"
N°6	1.20	"	0.65	"
N°7	1.30	"	0.67	"

Figure 45

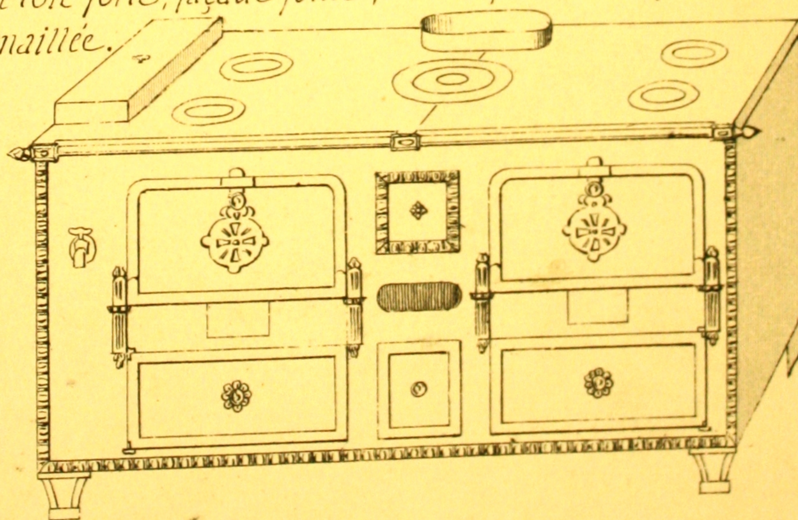
FOURNEAU DE CUISINE *pour Maison bourgeoise et Restaurant, en tole forte et façade fonte; à un four avec pierre; une Chaudière fonte émaillée.*



N°1	0.70	de long	0.48	de large,	chaudière	cont[r]	6 litres
N°2	0.80	"	0.50	"	"	"	" "
N°3	0.90	"	0.55	"	"	"	12 "
N°4	1. "	"	0.60	"	"	"	" "
N°5	1.10	"	0.62	"	"	"	18 "
N°6	1.20	"	0.65	"	"	"	" "
N°7	1.30	"	0.67	"	"	"	" "

Figure 46.

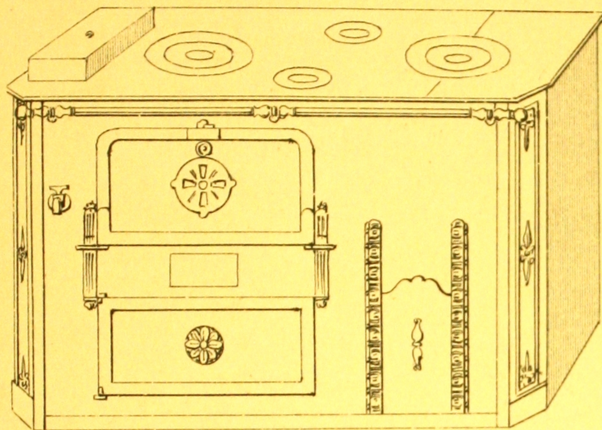
FOURNEAU DE CUISINE *pour Maison bourgeoise, hôtel, restaurant, pensionnat et communauté; en tôle forte, façade fonte, à deux fours avec pierres, un foyer, une Chaudière fonte émaillée.*



N°1	1^{m}45	de long	0.70	de large,	Chaudière contenant	26 litres
N°2	1.60	"	0.70	"	"	" "
N°3	1.80	"	0.80	"	"	" "
N°4	2. "	"	0.95	"	"	50. "

Figure 47.

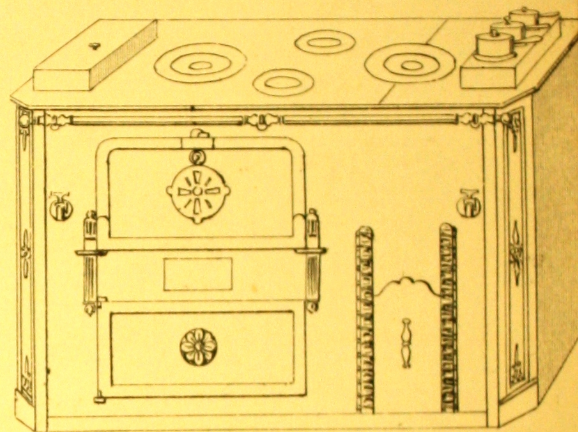
FOURNEAU DE CUISINE *pour Maison bourgeoise et Restaurant _ en tôle et fonte, intérieur en maçonnerie, monté sur place, adossé au mur sans côtés, avec un ou deux côtés, ou complètement isolé, dans ce cas, le four a une porte sur le derrière, à flamme montante ou renversée.*



N°1 _ 0.90	de long	0:55	de large,	chaudière	contenant	12 litres
N°2 _ 1m	"	0.60	"	"	"	"
N°3 _ 1.10	"	0.62	"	"	"	18 litres
N°4 _ 1.20	"	0.65	"	"	"	"
N°5 _ 1.30	"	0.67	"	"	"	"
N°6 _ 1.40	"	0.70	"	"	"	26 litres
N°7 _ 1.50	"	0.75	"	"	"	"

Figure 89

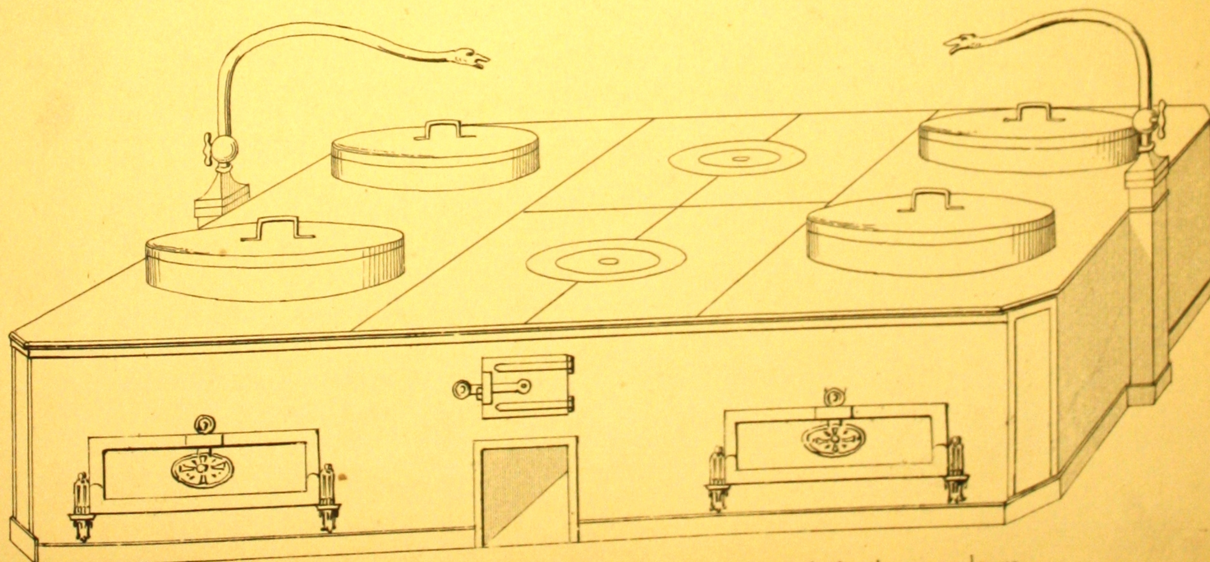
FOURNEAU DE CUISINE *en tôle et fonte. Port... ou maçonné sur place, à deux chaudières fonte émaillée et 3 bouillottes cuivre, ados... au mur ou isolé, le four avec porte sur derrière, à flamme montante ou renver...*



N°1 _ 1m.	de long	0m60	de large,	chaudières	contenant	chacune	1
N°2 _ 1.10	"	0.62	"	"	"		1
N°3 _ 1.20	"	0.65	"	"	"		
N°4 _ 1.30	"	0.67	"	"	"		
N°5 _ 1.40	"	0.70	"	"	"		2
N°6 _ 1.50	"	0.75	"	"	"		

Figure 23

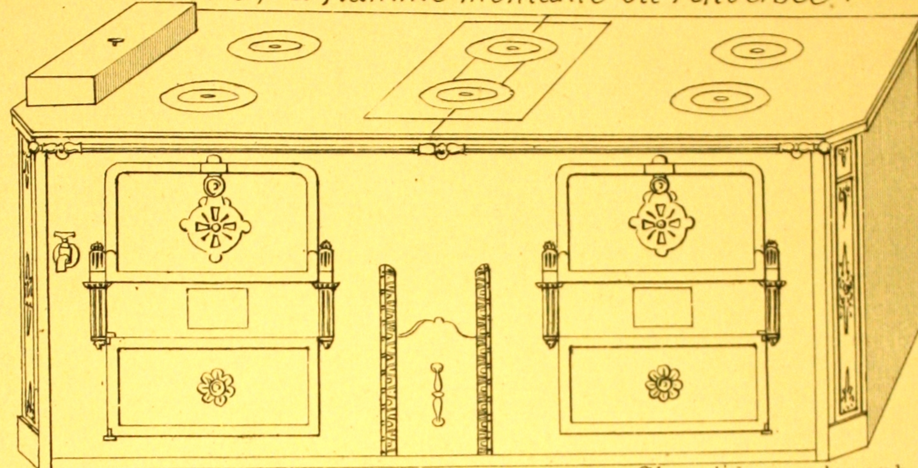
FOURNEAU DE CUISINE *pour hospices, hôpitaux, prisons, communautés.*



sur commande de toutes les formes et de toutes grandeurs

Figure 48.

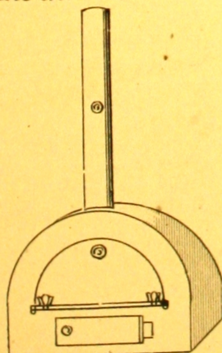
FOURNEAU de CUISINE *en tôle et fonte ; portatif ou maçonné intérieurement sur place ; à 2 fours , un foyer, une chaudière fonte émaillée ; pour être adossé au mur avec ou sans cotés , ou complètement isolé ; dans ce dernier cas , les fours ont porte sur le derrière ; à flamme montante ou renversée .*



N° 1	1m60c	de long	0m80c	de large				Chaudière	contenant	26	litres .
N° 2	1.70	"	0.85	"				"	"	"	"
N° 3	1.80	"	0.90	"				"	"	"	"
N° 4	1.90	"	0.95	"				"	"	"	"
N° 5	2. "	"	1. "	"				"	"	50	"
N° 6	2.10	"	1 "	"	ou	1m05c	étant isolé	"	"	"	"
N° 7	2.20	"	1 "	"	"	1.10	" "	"	"	"	"
N° 8	2.30	"	1 "	"	"	1.15	" "	"	"	"	"
N° 9	2.40	"	1 "	"	"	1.20	" "	"	"	"	"
N° 10	2.50	"	1 "	"	"	1.25	" "	"	"	"	"
N° 11	2.60	"	1 "	"	"	1.30	" "	"	"	"	"
N° 12	2.70	"	1 "	"	"	1.35	" "	"	"	"	"

Figure 57

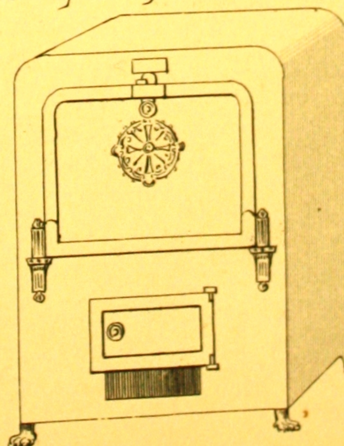
FOUR MOBILE *tout en tôle ; sans foyer, pour poser sur un potager au charbon de bois*



N° 1 _ 0m29c d'ouverture de four.
0.38 de largeur de façade.
0.35 de profondeur.

Figure 19

FOUR *spécial pour la Pâtisserie .*

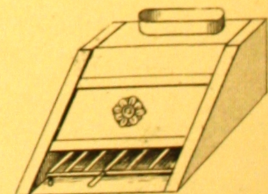


N° 1 _ 0m33c d'ouverture _ 0m45 de large _ 0m50 de profond.
N° 2 _ 0.38 " 0.50 " 0.55 "

Au dessus sur commande .

Figure 40

GRILLADE À COTELETTES .



N° 1 _ 0m40c de large en dehors
N° 2 _ 0.45 " "
N° 3 _ 0.50 " "

Au dessus sur commande .

Figure 91

FOURNEAU DE CUISINE *en tôle et fonte ; portatif ou maçonné intérieurement sur place, à 2 f… un foyer, deux chaudières fonte émaillée, trois bouillotes cuivre ; pour être adossé au mu… avec ou sans côtés ou complètement isolé ; dans ce cas les fours ont porte sur le derrière à flamme montante ou renversée.*

N° 1	1m 60c de long	0m 80c de large		Chaudières contenant chacune	26 litres
N° 2	1.70 "	0.85 "		" " "	" "
N° 3	1.80 "	0.90 "		" " "	" "
N° 4	1.90 "	0.95 "		" " "	" "
N° 5	2. . "	1m " "		" " "	50 "
N° 6	2.10 "	1 . "	ou 1m 05c étant isolé	" " "	" "
N° 7	2.20 "	1 . "	1.10 "	" " "	" "
N° 8	2.30 "	1 . "	1.15 "	" " "	" "
N° 9	2.40 "	1 . "	1.20 "	" " "	" "
N° 10	2.50 "	1 . "	1.25 "	" " "	" "
N° 11	2.60 "	1 . "	1.30 "	" " "	" "
N° 12	2.70 "	1 . "	1.35 "	" " "	" "

Figure 92

CHAUFFE-ASSIETTES

simple — *riche*

N°1 _ 0m 28c de diamètre du fût _ 0m 74c de haut
N°2 _ 0. 33 " " 0.80 "

Plus grand sur commande ou en forme de buffet

Figure 88

FOURNEAU *au charbon de bois ; ente… d'un réservoir fonte émaillée pour chau… de l'eau ; pour maçonner dans les pota…*

N°1 _ ayant au dessus 0m 30 au carré contenant 7 litres.

POTAGERS À LA MARSEILLAISE, *dessus en fonte, façade en tôle, encadrée de moulures, portes garnies en cordons cuivre ou fer plat poli, intérieur maçonné sur place, tiroirs à charbon en tôle sur roulettes, réchaud à réservoir d'eau, réchaud à gaz _ construits sur commande, de toutes grandeurs.*

Figure 49 _ *tout au charbon de bois.*

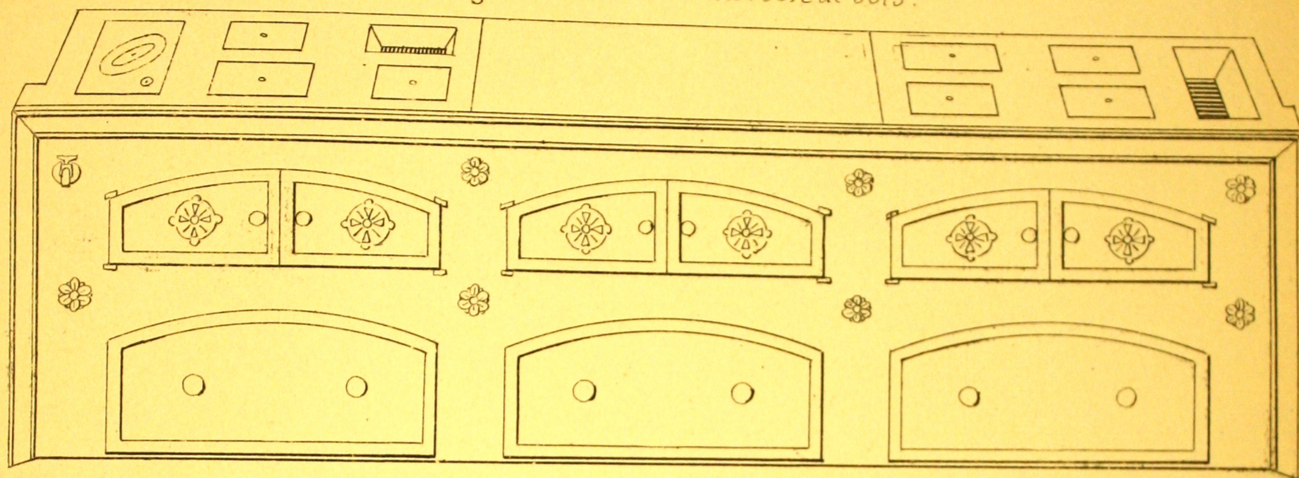


Figure 50 _ *avec four de pâtisserie*

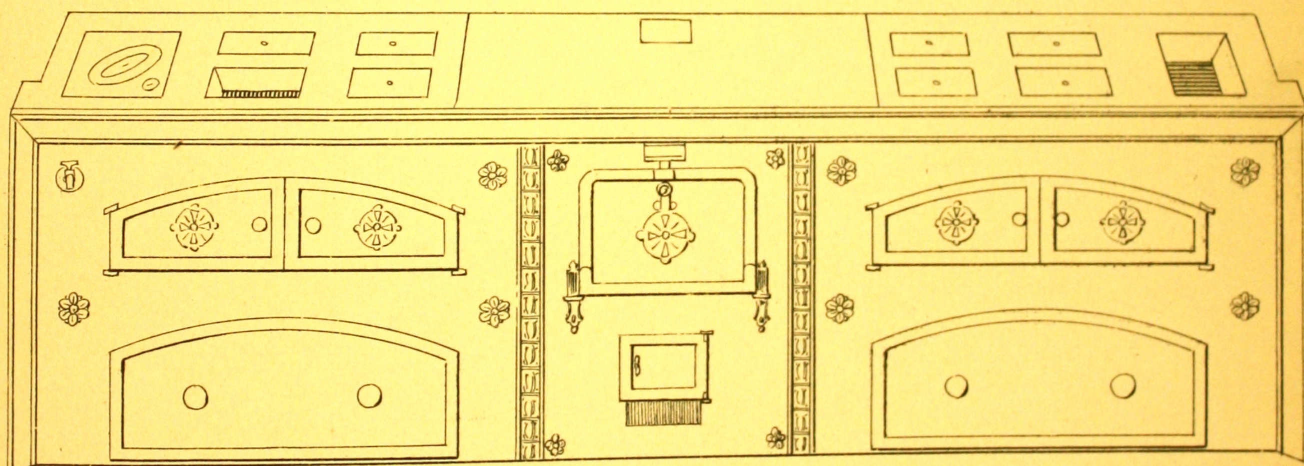


Figure 51 _ *avec fourneau au charbon de pierre.*

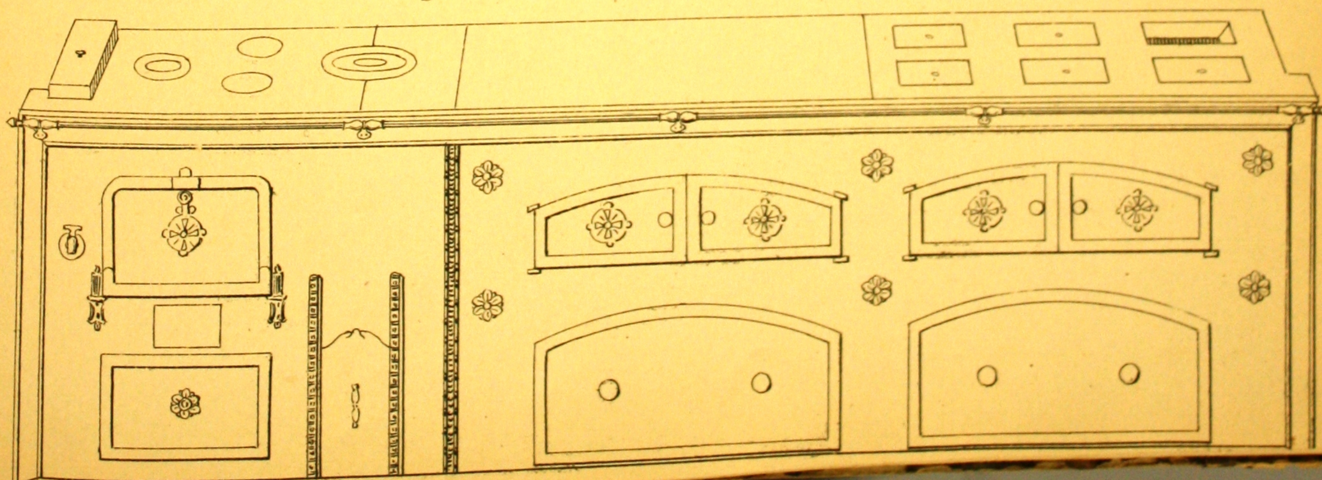
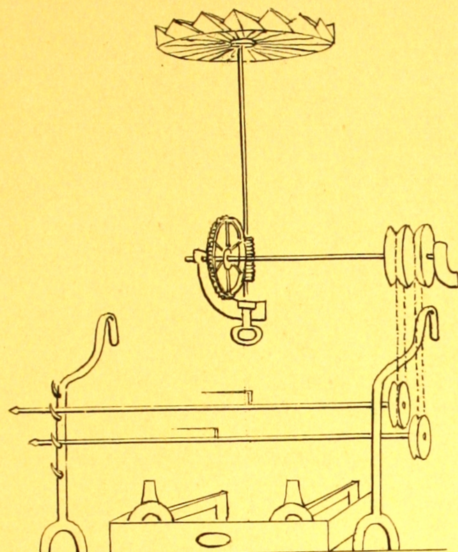




Figure 67

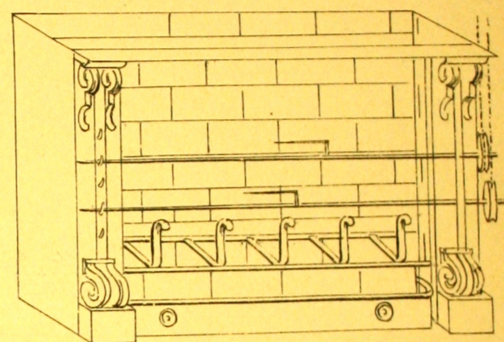
TOURNE-BROCHE *à fumée, composé d'un volant engrenage, consoles, broches, supports de broches chenets, garde-cendre, arrêt et chaînes.*



N° 1	à	2	broches	de	1m	de long
N° 2	"	2	"	"	1.10	"
N° 3	"	3	"	"	1.20	"
N° 4	"	3	"	"	1.30	"
N° 5	"	4	"	"	1.40	"
N° 6	"	4	"	"	1.50	"

Figure 68

ENCAISSEMENT *en tôle, garni en briques réfractaires, avec grille, consoles et garde cendre pour tourne broche à fumée.*

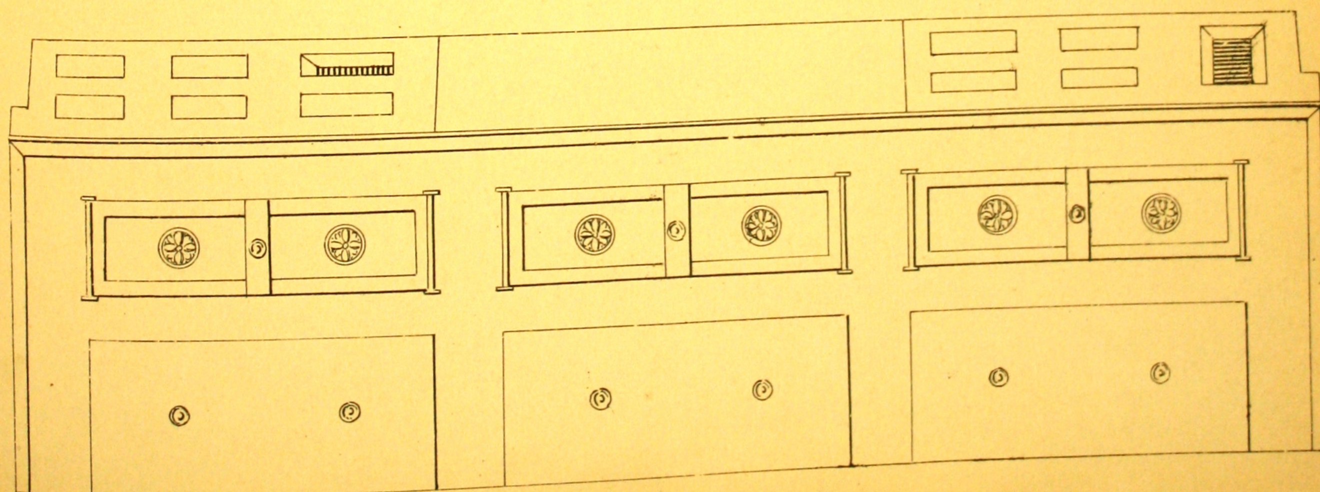


N° 1	pour tourne-broche de	1m "
N° 2	" " "	1.10
N° 3	" " "	1.20
N° 4	" " "	1.30
N° 5	" " "	1.40
N° 6	" " "	1.50

Figure 70.

POTAGERS à la **MARSEILLAISE** *simples, dessus en fonte, façade en tôle, sans encadrement de moulures, les portes doublées en fer noir, les tiroirs en tôle, avec devant uni.*

Sur commande de toutes les grandeurs



MANUFACTURE

d'Appareils de Chauffage et de Cuisine

SAUVAIRE FRÈRES

plusieurs Brevets d'Invention et de perfectionnement S.G.D.G.

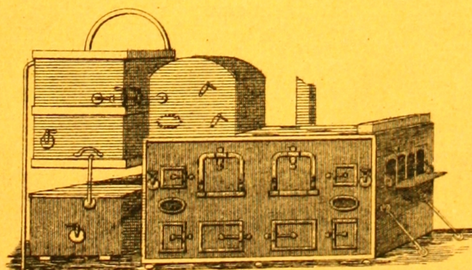
plusieurs Medailles

SÉRIE C

CHAUFFAGE

MAGASINS & Bureaux

RUE PARADIS, 5



ATELIERS Bd Bompard

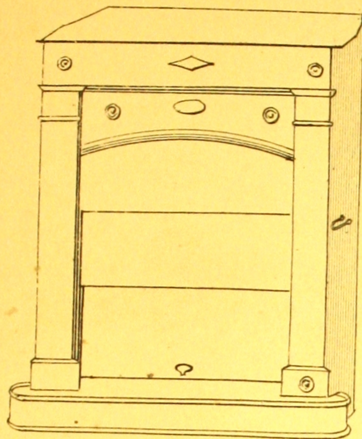
CHEMIN D'ENDOUME

MARSEILLE

LITH. BOUISSON, R., PAVILLON, 24

Figure 25

CHEMINÉE TOUTE EN TÔLE *garniture cuivre.*



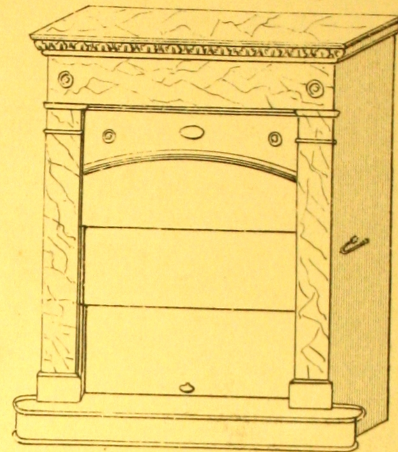
N° 1

N° 1 .	0m.40 de foyer	0m.52 de façade	0.71 de hauteur
N° 2 .	0.45 "	0.59 "	0.74 "
N° 3 .	0.50 "	0.66 "	0.78 "
N° 4 .	0.55 "	0.71 "	0m.80 "

Désigner si la naissance du tuyau doit être derrière ou dessus

Figure 27.

CHEMINÉE EN TÔLE *garniture cuivre, tablette et façade marbre gris ou blanc.*

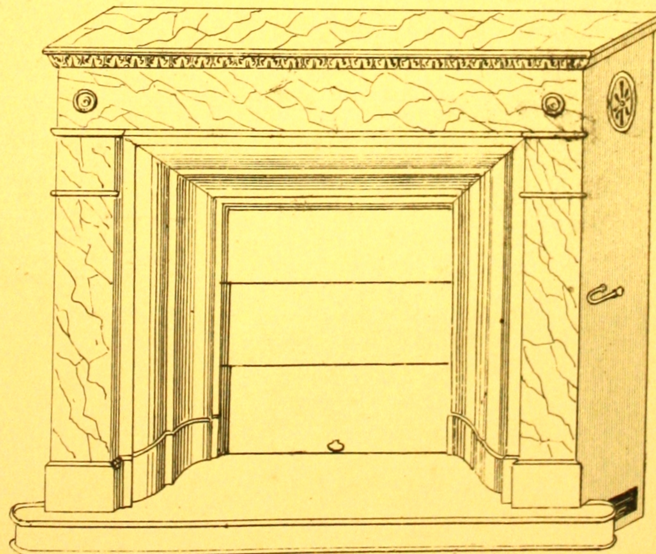


N° 1 .	0m.40 de foyer	0m.60 de tablette	0m.78 de hauteur
N° 2 .	0m.45 "	0.67 "	0.81 "
N° 3 .	0.50 "	0.74 "	0.85 "
N° 4 .	0.55 "	0.79 "	0.87 "
N° 5 .	0.60 "	0.86 "	0.90 "
N° 6 .	0.65 "	0.91 "	0.92 "

Désigner si la naissance du tuyau doit être derrière ou dessus

Figure 28.

CHEMINÉE EN TÔLE *à calorifère, garniture cuivre, tablette et façade marbre gris, rumfort en cuivre, à moulures.*



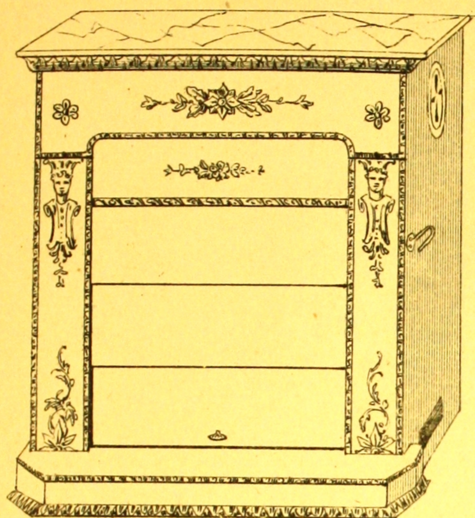
Numéros	Largeur du foyer	Largeur du rumfort	Largeur de la tablette	Hauteur totale
1	0.45	0.12	0.94	0.96
2	0.50	0.15	1.07	1.01
3	0.55	0.18	1.20	1.05

Désigner si la naissance du tuyau doit être derrière ou dessus

Figure 53.

CHEMINÉE POUR BRÛLER LE BOIS

à calorifère, ornements fonte, dessus marbre

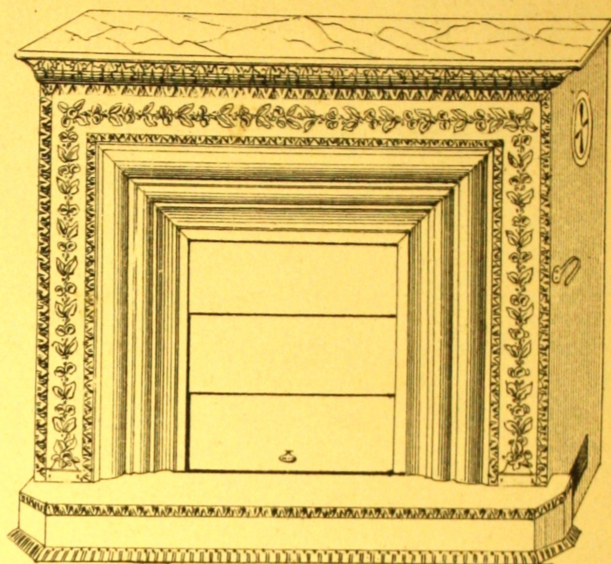


Numéros	Largeur du foyer	Largeur de la tablette	Hauteur
1	0.45c	0.80c	0.97c
2	0.50	0.86	1m.
3	0.55	0.92	1.02

Figure 55

CHEMINÉE POUR BRÛLER LE BOIS.

à calorifère, ornements fonte, rumfort cuivre, dessus marbre

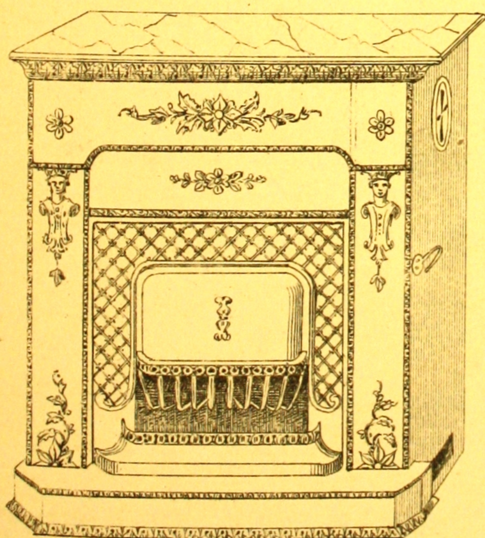


Numéros	Largeur du foyer	Largeur du rumfort	Largeur de la tablette	Hauteur
1	0.45c	0.12c	1m.05c	0.97c
2	0.50	0.15	1.15	1m.05
3	0.55	0.18	1.26	1.10

Figure 54

CHEMINÉE AVEC FOYER AU CHARBON

à calorifère, ornements fonte, dessus marbre

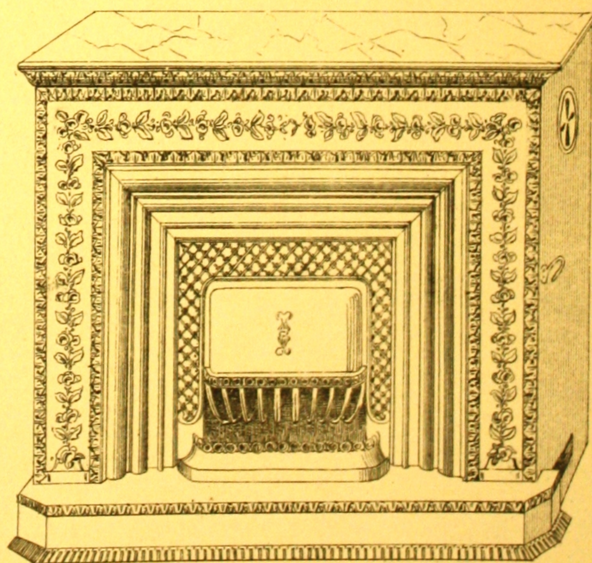


Numéros	Largeur du foyer	Largeur de la tablette	Hauteur
1	0m.30c	0m.80c	0m.97c
2	0.35	0.86	1m.
3	0.40	0.92	1m.02c

Figure 56

CHEMINÉE AVEC FOYER AU CHARBON,

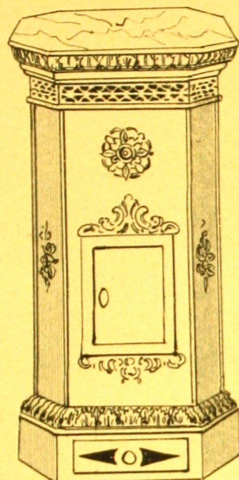
à calorifère, ornements fonte, rumfort cuivre, dessus marbre.



Numéros	Largeur du foyer	Largeur du rumfort	Largeur de la tablette	Hauteur
1	0m.30c	0m.12c	1m.05c	0m.97c
2	0.35	0.15	1.15	1.05
3	0.40	0.18	1.26	1.10

Figure 34

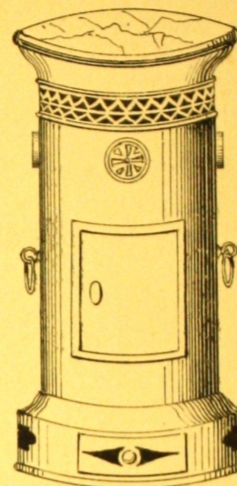
CALORIFÈRE *en tôle, carré ou à pans coupés, garniture fonte ornée, dessus marbre, à flamme montante ou renversée, pouvant brûler le bois et le charbon*



N°1	- diamètre du fût	0.33	- hauteur totale	0.83
N°2	"	0.39	"	0.90
N°3	"	0.44	"	0.97
N°4	"	0.50	"	1.04
N°5	"	0.56	"	1.11
N°6	"	0.60	"	1.18
N°7	"	0.65	"	1.25
N°8	"	0.72	"	1.32

Figure 36.

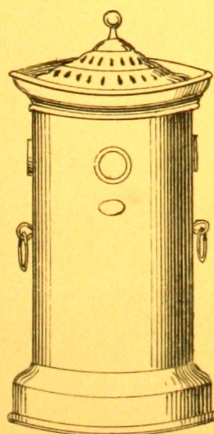
CALORIFÈRE *en tôle, rond, garniture en cuivre, dessus marbre, à flamme montante ou renversée pouvant brûler le bois et le charbon.*



N°1	- diamètre du fût	0.33	hauteur totale	0.82
N°2	"	0.39	"	0.88
N°3	"	0.44	"	0.95
N°4	"	0.50	"	1.02
N°5	"	0.56	"	1.10
N°6	"	0.60	"	1.16
N°7	"	0.65	"	1.23
N°8	"	0.72	"	1.30

Figure 38

BRASIÈRES *au charbon de bois rondes, à garniture cuivre*



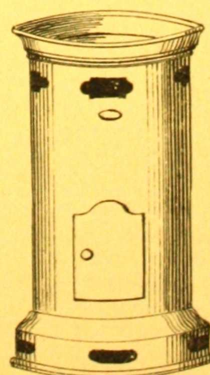
N°1	- diamètre du fût	0.28,	HAUTEUR SANS LA CLOCHE	0.68
N°2	"	0.32	"	0.74

Figure 65

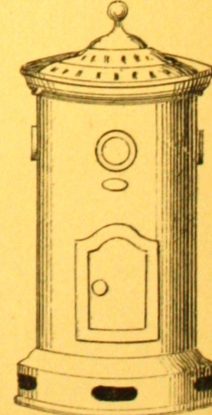
CALORIFÈRES POUR LE GAZ

ronds, à garniture cuivre.

simple



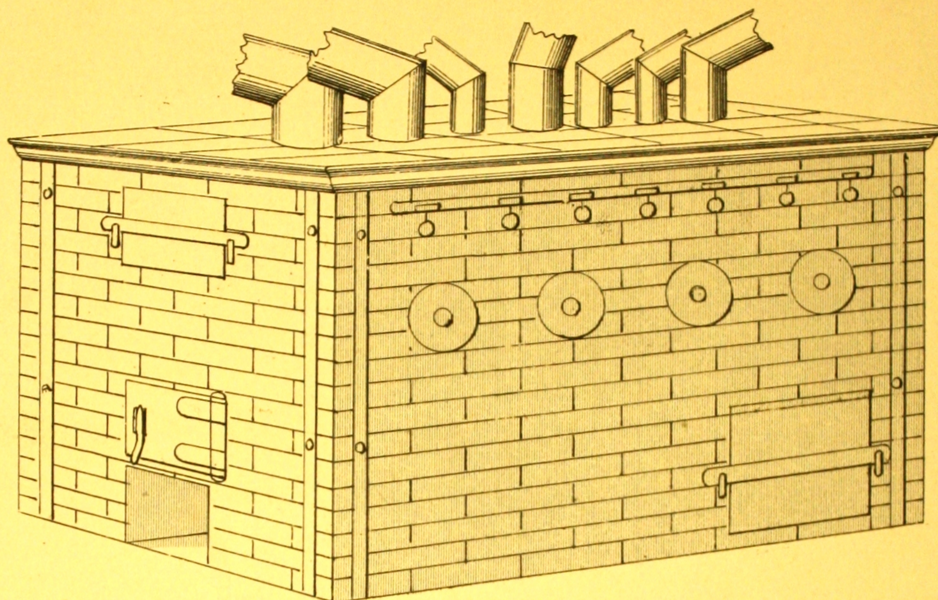
riche



N°1	- diamètre du fût	0.28	hauteur sans cloche	0.68	intérieur à simple tambour
N°2	"	0.33	"	0.74	" à tubes de circulation

Figure 66.

CALORIFÈRE DE CAVE *à air chaud, en fonte, tôle et maçonnerie, monté sur place.*



de toutes grandeurs sur commande.

COLONNES *en tôle vernie, garniture cuivre*

Figure 58

à garniture simple;
avec ou sans tuyau intérieur

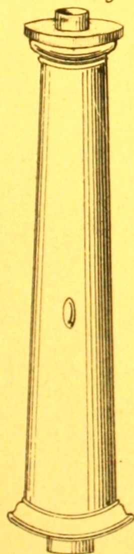
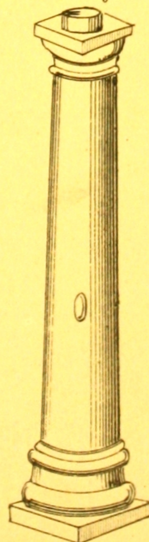


Figure 59

à garniture double, à socle,
avec ou sans tuyau intérieur

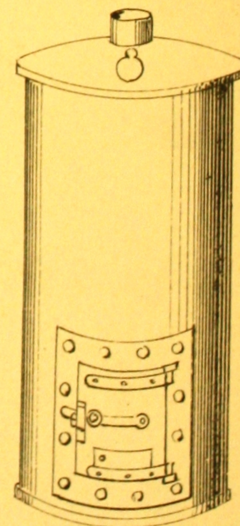


Numéros	Diamètre de la colonne	Diamètre du tuyau intérieur	Hauteur totale
1	0.14	0.095	1.20
2	0.165	0.125	1.30
3	0.195	0.15	1.40
4	0.22	0.18	1.50
5	0.25	0.195	1.60

Figure 86

APPAREIL À CHAUFFER L'EAU *pour bai[ns]*

avec foyer en fonte, tuyau en cuivre
enveloppe extérieure en tôle noire
ou galvanisée ou en cuivre.

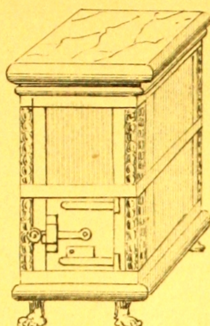


N°1 – *contenant 150 litres;*
pouvant servir de thermosiphon
pour le chauffage à circulation
d'eau chaude.

Figure 71

POÊLE EN FAÏENCE

carré, à 2 rangs, dessus faïence, socle à boudin

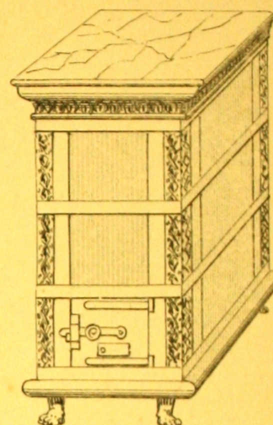


Numéros	Mesure du fût	Hauteur totale
0	0.26_0.33	0.58
1	0.28_0.35	0.62
2	0.29_0.39	0.66
3	0.32_0.42	0.70
4	0.35_0.46	0.75

Figure 73.

POÊLE EN FAÏENCE

carré, à 3 rangs, dessus marbre, socle à boudi

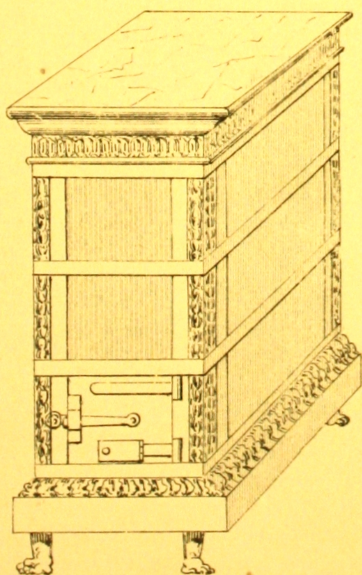


Numéros	Mesure du fût	Hauteur totale
2	0.30_0.38	0.80
3	0.34_0.41	0.84
4	0.35_0.46	0.92

Figure 75

POÊLE EN FAÏENCE

carré, à 3 rangs, dessus marbre, socle droit

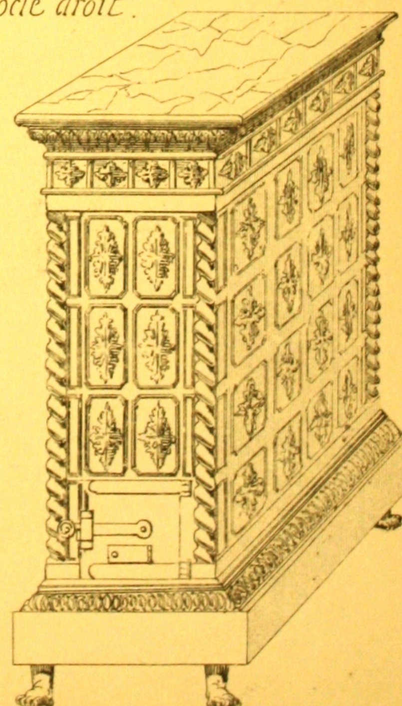


Numéros	Mesure du fût	Hauteur totale
6	0.34_0.55	1.08
8	0.44_0.66	1.12

Figure 77

POÊLE EN FAÏENCE

carré, à 4 rangs, sans cercles, angles à torsade, dess marbre, socle droit.

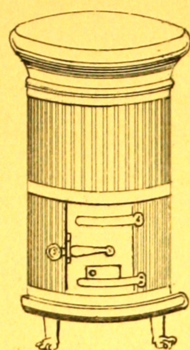


Numéros	Mesure du fût	Hauteur totale
8	0.44_0.66	1.35

Figure 79.

POËLE EN FAÏENCE

rond, à 2 rangs, dessus faïence, socle à boudin

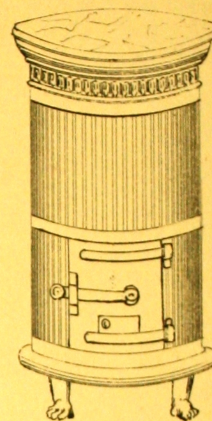


Numéros	Diamètre du fût	Hauteur totale
0	0m 31c	0m 55c
1	0. 34	0. 61
2	0. 37	0. 69
3	0. 40	0. 73

Figure 80

POËLE EN FAÏENCE

rond, à 2 rangs, dessus marbre, socle à boudin

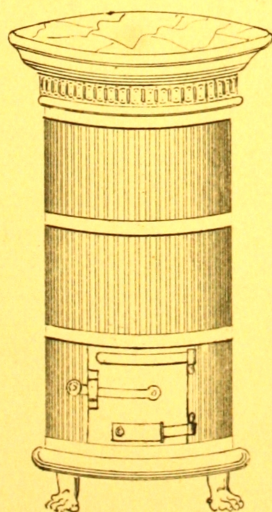


Numéros	Diamètre du fût	Hauteur totale
3	0m 40c	0m 79c
4	0. 44	0. 84

Figure 83

POËLE EN FAÏENCE

rond, à 3 rangs, dessus marbre, socle à boudin.

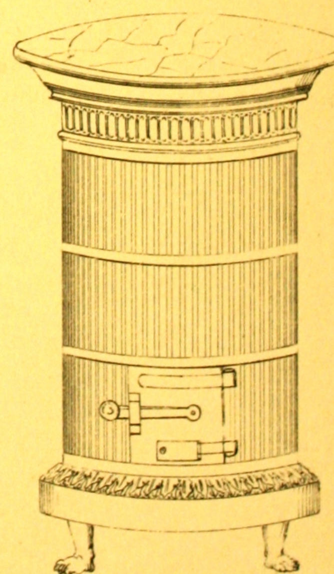


Numéros	Diamètre du fût	Hauteur totale
4	0m 44c	0m 96c
5	0m 48	1. 04

Figure 85.

POËLE EN FAIENCE

rond, à 3 rangs, dessus marbre, socle droit.



Numéros	Diamètre du fût	Hauteur totale
6	0m 51c	1m 07c
8	0. 64	1m 20

